

Université de Guelma

Faculté des sciences humaines

Département de philosophie

Module : des textes philosophiques en français

Niveau : 3<sup>ème</sup> année

Texte 1 :

Nous connaissons la vérité, non seulement par la raison, mais encore par le cœur, c'est de cette dernière sorte que nous connaissons les premiers principes, et c'est en vain que le raisonnement, qui n'y a point de part, essaye de les combattre. Les pyrrhoniens qui n'ont que cela pour objet, y travaillent inutilement. Nous savons que nous ne rêvons point, quelque impuissance ou nous soyons de le prouver par la raison, cette impuissance ne conclut autre chose que la faiblesse de notre raison, mais non pas l'incertitude de toutes connaissances des premiers principes, comme qu'il y a espace, temps, mouvement, nombre, aussi ferme qu'aucune de celles que nos raisonnements nous donnent. ET c'est sur ces connaissances du cœur et de l'instinct qu'il faut que la raison s'appuie, et qu'elle y fonde tout son discours. et il est aussi inutile et aussi ridicule que la raison demande au cœur des preuves de ses premiers principes, pour vouloir y consentir, qu'il serait ridicule que le cœur demandât à la raison un sentiment de toutes les propositions qu'elle démontre, pour vouloir les recevoir.

Pascal, Pensées et Opuscules, Pensées 282, P.459, Hachette)

الحقيقة ليس فقط بالعقل لكن أيضا بالقلب وبهذه الطريقة الأخيرة نعرف المبادئ الأولية انه عبث ان يحاول التعقل محاربتها

البيرونيين (الشكاك) الذين ليس لهم سوى ذلك كموضوع يعملون في ذلك دون فائدة-نعرف باننا لا نحلم بتاتا مهما تكن عدم القدرة على اثباته بالعقل -عدم القدرة لا تعني شيئا سوى ضعف عقلنا-لكن ليس عدم يقينية معارفنا كما يدعون ذلك -لان معرفة المبادئ الأولية-مثل انه يوجد فضاء زمان حركة اعداد هو أيضا يقيني كأى من التي يعطيها لنا لعقلنا

وانه علامعارف القلب والغريزة هذه-يجب ان يتكا العقل وان يبني كل خطابه -القلب يحس بانه يوجد ثلاث ابعاد في الفضاء وان الاعداد غير متناهية والعقل يثبت فيما بعد بانه لا يوجد بتاتا عددين مربعين اين أحدهما يكون ضعف الاخر المبادئ تحس القضايا تستنتج والكل يقينية لكن بطرق مختلفة

انه أكثر عبثا وأكثر حماقة بان العقل يطلب من القلب ادلة لمبادئه الأولية لكي يتمكن من الموافقة عليها كما يكون حماقة ان القلب يطالب العقل باحساس عن او لكل القضايا التي يبرهنها لكي يستطيع تقبلها

## Texte 2

Jean Jolivet a pu montrer que la philosophie arabe s'est développée dans le monde arabo-musulman comme sagesse. Le mot 'sagesse' fait partie des quatre-vingt-dix-neuf noms de Dieu, parler de 'sagesse' est tout à fait acceptable dans une société musulmane structurée par le texte sacré, le texte coranique. Si la philosophie est d'abord présentée comme sagesse, elle sera mieux acceptée et n'apparaîtra pas comme un emprunt au paganisme grec. Les philosophes grecs seront désignés comme 'les anciens' et non comme des païens. De nombreux philosophes n'ont pas hésité à utiliser le mot 'sage' ou celui de 'sagesse' dans le titre de leurs ouvrages alors même qu'ils avaient en tête le mot de 'philosophie'. C'est le cas d'al-Fârâbî dans 'l'harmonie des opinions des deux sages : Platon le divin et Aristote'.

استطاع ايان جوفييه ان يثبت ان الفلسفة العربية تطورت في العالم العربي الإسلامي كحكمة- كلمة «حكمة» هي واحدة من تسعة و تسعين من أسماء الله- للحديث عن 'الحكمة' مقبولة تماما في مجتمع إسلامي مبني على النص المقدس 'النص القرآني' \_ اذا تقديم الفلسفة لأول مرة على انها حكمة فستكون مقبولة بشكل افضل ولن تظهر على انها افتراض من الوثنية اليونانية- سيشار الى الفلاسفة اليونانيين باسم 'الحكماء' و ليس الوثنيين- لم يتردد العديد من الفلاسفة في استخدام كلمة حكمة او كلمة حكمة في عنوان أعمالهم حتى عندما كانوا يفكرون في كلمة فلسفة \_ هذا هو حال الفارابي في تناغم اراء الحكيمين \_ افلاطون الإلهي و ارسطو

## Texte 3

L'homme est un animal pensant

L'homme s'inscrit dans le schéma de la nature « animal pensant ». L'esprit, ce qui distingue l'homme comme être rationnel, est 'incapable d'être détruit' il est une partie spéciale de la psyché (âme), qui est à son tour la force qui anime le corps. L'âme est le corps 'formé', et contrairement à l'âme de Platon, n'a pas une existence séparée du corps. Ainsi, il ne survit pas à la mort du corps. Pourtant, l'âme possède à la fois l'actualité et la potentialité.

L'âme aussi l'efficacité, c'est-à-dire la cause formelle et finale du corps. Autrement dit, l'âme a un but, et porte en elle les moyens de parvenir à cette fin.

LES mots clés : l'âme الروح rationnel

#### Texte 4

Parce que nous savons que l'erreur dépend de notre volonté, et que personne n'a la volonté de se tromper, on s'étonnera peut-être qu'il y ait de l'erreur en nos jugements. Mais il faut remarquer qu'il a bien de la différence entre vouloir être trompé et vouloir donner son consentement à des opinions qui sont cause que nous nous trompons quelquefois. Car encore qu'il n'y ait personne qui veuille expressément se méprendre, il ne s'en trouve presque pas un qui ne veuille donner son consentement à des choses qu'il ne connaît pas distinctement : et même il arrive souvent que c'est le désir de connaître la vérité qui ne sait pas l'ordre qu'il faut tenir pour la recherche

L'erreur الخطأ

la volonté الإرادة

jugement حكم

trompé خدع

